

RS stock no. / RS-Best.-Nr. / No. stock RS / Référence RS. / Codice RS	Stripping details (mm) / Abmessungen der Abisolierung (mm) / Detalles del desmontado (mm) / Détails du dénudage (mm) / Dettagli spelatura (mm)	A	B	C	Parts ref. / Bauteil Ref. piezas / Réf. Pièces Rif. parti
546-4651	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4667	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4140	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4207	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4213	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4229	Fig 2	16.5	3.5	7.5	X
546-4594	Fig 2	15.5	3.5	7.5	X
546-4601	Fig 2	15.5	3.5	7.5	X
546-4645	Fig 2	15.5	3.5	7.5	X
546-4623	Fig 2	17.0	3.5	8.5	Y
546-4639	Fig 2	17.0	3.5	8.5	Y

GB

Cable preparation

Slide crimp ferrule (D) onto cable.
Strip cable to the dimension as specified in table 1.

Assembly

Y. a) Slide bushing (C) onto cable dielectric.
b) Crimp centre contact onto inner conductor.
X. Crimp or solder contact as applicable to inner conductor.

Insert assembly into connector body (A) ensuring all braiding wires are outside the inner ferrule. Push down until contact snaps into place in the insulator. Slide crimp ferrule until it butts up against connector body and crimp.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

D

Kabel vorbereiten

Schieben Sie die Crimp-Hülse (D) auf das Kabel.
Isolieren Sie das Kabel auf die in Tabelle 1 angegebenen Abmessungen ab.

Montieren

Y. a) Schieben Sie die Tülle (C) über das Dielektrikum des Kabels.
b) Crimpen Sie den Mittelkontakt (B) an den Mittelleiter des Kabels.
X. Crimpen oder löten Sie (je nach Montageart) den Mittelkontakt (B) an den Mittelleiter des Kabels.

Führen Sie die montierte Baugruppe vorsichtig so in das Gehäuse (A) ein, daß alle Litzendrähte der Umflechtung außen auf der Innenhülse (E) liegen. Drücken Sie die montierte Baugruppe in das Gehäuse (A), bis der Mittelkontakt (B) hörbar in den Isolator einrastet. Schieben Sie die Crimp-Hülse (D) nach vorn, bis sie bündig gegen das Gehäuse (A) stößt, und crimpen Sie anschließend die Hülse.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

E

Preparación del cable

Deslice el casquillo engarzado a presión (D) por el cable.
Pele el cable como se especifica en la tabla 1.

Ensamblaje

Y. a) Deslice el cojinete (C) por el cable dieléctrico.
b) Fije a presión el contacto del centro en el conductor interior.

X. Fije a presión o suelde el contacto, como corresponde, al conductor interior.

Inserte el conjunto en el cuerpo conector (A) asegurándose de que todos los cables trenzados están fuera del casquillo interior. Continúe hasta que el contacto encaje en el aislante. Deslice el casquillo engarzado a presión hasta que se ensamble totalmente con el cuerpo conector, y fjelo a presión.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.

F

Préparation du câble

Glisser la ferrule de sertissage (D) sur le câble.
Dénuder le câble conformément aux dimensions du tableau 1.

Montage

X.a) Glisser la bague (C) sur l'isolant du câble.
b) Sertir le contact central sur le conducteur intérieur.
Y. Sertir ou souder le contact, le cas échéant, au conducteur intérieur.

Insérer l'ensemble dans le corps du connecteur (A), en s'assurant que tous les fils de tresse sont à l'extérieur de la ferrule intérieure. Pousser jusqu'à ce que le contact soit bien en place dans l'isolant. Glisser la ferrule de sertissage jusqu'à ce qu'elle soit contre le corps du connecteur, et sertir.

I

Preparazione del cavo

Fare scorrere la boccia di crimpatura (D) sul cavo.
Spelare il cavo alle dimensioni indicate in tabella 1.

Montaggio

Y. a) Fare scorrere la bussola (C) sul dielettrico del cavo.
b) Crimpare il contatto centrale sul conduttore interno.
X. Crimpare o saldare il contatto sul conduttore interno, come richiesto.

Inserire il complessivo nel corpo connettore (A) assicurandosi che tutti i fili della treccia di massa si trovino all'esterno della boccia interna. Premere finché il contatto si posiziona nell'isolatore con uno scatto. Fare scorrere la boccia di crimpatura fino al suo arresto contro il corpo connettore e crimpare.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.



**Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Feuille d'instructions
Foglio d'istruzioni**

Assembly instructions for silver plated BNC cable mounted crimp connectors

Montageanleitung für versilberte Crimp-Steckverbinder der Serie BNC für Kabelmontage

Instrucciones de ensamblaje de los conectores engarzados a presión montados del cable bañados en plata BNC

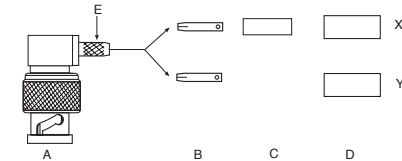
Instructions de montage des connecteurs à sertir plaqués argent BNC montés sur câble

Istruzioni di montaggio dei connettori argentati BNC montati sul cavo mediante crimpatura

- GB**
- D**
- E**
- F**
- I**

Figures / Abbildung / Figures / Figura

Parts reference / Bauteileübersicht / Referencia de las partes / Référence des pièces / Riferimento parti



1 Crimp/Solder / Crimpen/Löten / Fijación a presión/Soldadura / Sertissage/soudage / Crimpare/saldare

2 Cable preparation (Table 1) / Kabel vorbereiten (siehe Tabelle 1) / Preparación del cable (Tabla 1) / Préparation du câble (tableau 1) / Preparazione del cavo (Tabella 1)

3 Final assembly / Montage abschließen / Ensamblado final / Montage final / Montaggio finale

- GB**
A. Main body
B. Centre contact
C. Bushing
D. Crimp ferrule
E. Inner ferrule
- D**
A. Gehäuse
B. Mittelkontakt
C. Tülle
D. Crimp-Hülse
E. Innenhülse
- E**
A. Cuerpo principal
B. Contacto del centro
C. Cojinete
D. Casquillo engarzado a presión
E. Casquillo interior
- F**
A. Corps principal
B. Contact central
C. Bague
D. Ferrule de sertissage
E. Ferrule intérieure
- I**
A. Corpo principale
B. Contatto centrale
C. Bussola
D. Boccia di crimpatura
E. Boccia interna

Table 1 all dimensions mm / Tabelle 1 (alle Abmessungen in mm) / Tabla 1 todas las dimensiones en mm / Tableau 1 Toutes les dimensions sont en mm / Tabella 1 Tutte le dimensioni in mm